



Press release

Regulated information

IBA 将为阿联酋阿布扎比质子医疗中心安装 *Proteus[®] ONE* 质子治疗系统

合同基于此前宣布的安装 *Proteus[®] ONE* 质子中心意向书签定

比利时新鲁汶，2016年9月27日-IBA (Ion Beam Applications S.A.)，全球癌症治疗领域领先的质子治疗解决方案供应商，日前宣布已与 Proton Partners International (PPI) 合同，为阿联酋阿布扎比的一家私人医疗机构安装 *Proteus[®] ONE** 紧凑型质子治疗设备。

这将是首台在中东地区销售并安装的紧凑型质子治疗设备。

这个合同即是基于 IBA 在 2016 年 6 月 28 日发布的新闻稿中宣布的意向书签署的，涉及 *Proteus[®] ONE** 设备的交付，配备笔形束扫描 (PBS) 和锥形束断层扫描 (CBCT) 技术，让这台紧凑型解决方案可以实施自适应质子放射治疗。合同还包括了维护协议。通常包括维护协议合同在内的 *Proteus[®] ONE* 设备的用户端价格在 3500 万-4000 万欧元之间。

这个项目是为 PPI 所提供的第四个质子中心项目，也是 IBA 和飞利浦在 2014 年签署的推进癌症诊断和治疗发展框架协议的一部分。

IBA 首席执行官欧乐朗 (Olivier Legrain) 评论道，“Proton Partners International 和 IBA 的合作伙伴关系，源于 IBA 与飞利浦的长期伙伴关系，这一伙伴关系不仅巩固了我们在全球质子治疗市场上的领先地位，而且再次表明作为最有经验的和最市场上最可靠的、最快时间交付质子治疗设备的供应商备受青睐。我们为中东地区的第一个项目甚感兴奋，那是一个质子治疗发展潜力巨大的地区。

PPI 的首席执行官 Miki Moran 表示：“我们对与 IBA 的合作感到尤其满意，我们的中东项目选择 IBA 也是一种必然。我们对能够有机会为阿联酋阿布扎比提供第一家质子治疗中心感到兴奋，我们期待着与各家股东们共同努力，让中东地区患者通过更广泛的利用质子治疗获益。”

--结束--



Press release |

Regulated information

关于 Proteus® ONE

IBA 的 *Proteus® ONE* 是一台紧凑型单室调强质子治疗系统 (IMPT)。出自多年来同世界顶级医疗机构开发的最新技术。*Proteus® ONE* 更小巧，担负得起，安装简易，更易操作。资金无忧筹措，让这种先进的放射治疗模式普遍适用于更多的医疗机构，普惠全球更多的患者们。*Proteus® ONE*，让质子治疗更容易。

** Proteus® ONE 是 Proteus® 235 重新架构后的品牌名称。*

关于 IBA

IBA 公司 (Ion Beam Applications S.A.) 是一家全球性医疗技术公司，专注于为肿瘤的诊断和治疗发展集成式且创新的解决方案。目前质子治疗是放射疗法最先进的形式，而本公司是质子治疗领域全球技术领导者。IBA 公司的质子治疗解决方案有很强的灵活性和适应性，有通用且设施齐全质子治疗中心和紧凑单室系统可供客户选择。此外，IBA 公司还为医学界和工业界提供辐射剂量测定业务并开发粒子加速器。

公司的总部设在比利时和全球各地的员工约 1400 人，IBA 在全球各地安装质子治疗系统。IBA 公司在泛欧证券交易所 EURONEXT 上市。(IBA : 路透社代码为 IBAB.BR、彭博社代码为 IBAB.BB)，欲了解更详细信息可以访问如下网址：www.iba-worldwide.com

关于 Proton Partners International Limited

PPI 是一家私人有限公司，在威尔士注册。世界卫生组织癌症计划前主管 Karol Sikora 教授、杰出的生命科学倡导者 Sir Chris Evans 教授和 Woodform Investment Management 创始合伙人 Neil Woodford 先生在经商议后建立了这家公司。这家公司获得来自机构和私人投资将近一亿欧元的股权融资。

欧洲肿瘤研究所高级顾问 Gordan McVie 教授被任命为公司董事长，Karol Sikora 教授担任首席医疗顾问，创始人之一的 Mike Moran 先生担任首席执行官。公司网址为：
www.proton.int.com



Press release |

Regulated information

更多资讯请联系：

IBA

Investor Relations

Jean-Marc Bothy

Chief Strategy Officer

Soumya Chandramouli

Chief Finance Officer

+32 10 475 890

investorrelations@iba-group.com

Media Relations

Thomas Ralet

Vice-President Corporate Communication

+32 10 475 890

thomas.ralet@iba-group.com

媒体和投资者查询：

Consilium Strategic Communications

Jonathan Birt, Matthew Neal, Ivar Milligan

+44 (0) 20 3709 5700

IBA@consilium-comms.com

Rx Communications Group (US)

Melody Carey

+1 917 322 2571

mcarey@RxIR.com